B務理念 CCACC 2022免費報税服務順為

美京華人活動中心 CCACC 免 報税服務順利進入收官階段。 費報税服務站(VITA)的年度報税 季從今年一月中旬正式展開,日 前,在中心領導、工作人員和義工 團隊的努力下,CCACC 2022免費

服務方式 – 多措并舉

今年是中心在大華府地區開



CCACC副會長張麗芳(左一)和社區服務部門主任李皎 皎女士(左二)與部份義工成員合影

CCACC 健康醫療中心 將于本周開始提供第二針 加强針的接種服務

泛亞社區醫療中心(泛亞診 所)是美京華人活動中心的下屬社 區醫療中心。泛亞診所也是蒙郡 醫療安全網 Montgomery Cares 項目 下的社區診所之一。泛亞門診自 2003年起,一直爲社區裏低收入, 或者就醫有困難的居民提供基礎 治療服務。疫情期間,泛亞診所義 不容辭,背負上保障社區安全以及 爲華裔居民争取資源,對抗新冠病 毒的服務

新冠疫苗注射:我們將爲社區 居民提供新冠疫苗(輝瑞和莫多 納)第一,第二針以及補針服務,特 别的,我們將于本周開始提供第二 針加强針的接種服務。請參考宣 傳單的信息,選擇您需要接種的類 型和日期進行登記。 具體情况,請 致電301-663-1375。

目前,我們將在4/15,4/22,4/ 29和5/6提供第二針加强針的接種 服務,50歲以上和18歲以上患有 免疫系統疾病的民衆,與第一針加 强針間隔四個月後,可接種第二針 加强針。如果登記之後,你無法前 往接種,煩請在網上取消您的預 約,使其他需要的人能預約上,謝

近日,泛亞診所再次獲蒙郡政 府委托,向社區免費分發新冠抗原 居家測試套件。歡迎所有的蒙郡 居民在工作時間,前來領取自測套件。

華人活動中心的報税義工提前二 個月便着手訓練,熟悉更新後的税 法,考試準備工作等。今年的服務 方式依然采用多措并舉。從2020 年疫情開始,中心 VITA 服務便因 應疫情,在國税局的指導規範下, 及時調整服務模式,從面對面到虚 擬報稅服務,無縫轉换,也就是采 用電郵或現場預約收件和綫上虚 擬報税等多種方式。

今年報税服務于2月5日拉開 帷幕。至4月9日,一共完成十次 現場實體報税服務,共計完成131 件税務的電子申報,爲這些家庭完 成本年度的聯邦税及州税的退税。

報税流程 - 專業有效

CCACC免費報税團隊依照國 税局的規定,從收件,爲報税人詳 細説明,協助填表,整理報税文件,

的都是確保每一份税務都能正確 申報,同時保持個人信息的安全。 虚擬報税較實體報税增加了操作 上的困難,比如,缺件,錯誤訊息提 供無法實時得到更正,往往電郵或 電話查核往返耗時。義工們的耐 心解釋與溝通與報税人們的配合 與理解,是這兩年報税順利完成的 關鍵。

義工團隊 - 用心至誠

美京華人活動中心今年能够 順利完成報税,與其無私奉獻和堅 持付出的義工團隊是分不開的。 十年來,CCACC專業的報税義工團 隊爲蒙郡地區近一千五百個報稅 案件提供報税服務和税務咨詢。 因應疫情,今年在疫情期間,政府 啓動了 Care Act 關懷法案及馬州 Relief Act 救灾法案,其中的税務優 更多的照顧,包括低收入工作税務 優惠提高,兒童税務優惠退税提前 支付及加倍發給,領失業金家庭免 除健康保險金補助返還,第三筆紓 困金透過報税申請,馬州免除失業 金扣税等等。針對這些更新或變 動的税法,義工皆需提前學習,以 便報税時,正確并采用對納税人最 有利的方式進行申報。無論刮風 下雪,無懼疫情爆發,義工團隊 充分展現了用心至誠的服務理

CCACC會長李志翔先生,副會 長張麗芳女士以及社區服務部門 主任李皎皎女士,特别感謝義工群 們的堅持,繼續秉持中心服務華人 的宗旨。我們期許大家明年繼續 服務,也歡迎更多的義工加入,能 擴大服務容量,爲更多大華府地區 的中低收入家庭提供税務服

繼續爲公益揮杆 2022 CCACC 醫療 中心慈善高爾夫球盃邀您贊助

美京健康醫療中心 CCACC Health Center(前身爲泛亞義務門 診 PAVHC)是美京華人活動中心 CCACC(501(C)(3) 非營利組織) 下屬的一家慈善診所。自 2003年以來,該診所一致專注于 社區的公益慈善事業,爲社區低 收入或無保險居民提供健康醫療 和社會福利服務。目前,隨着疫 苗的持續接種,疫情趨緩,政府也 陸續取消了各種 COVID 限制措 施,2022年度美京健康醫療中心 慈善高爾夫球盃將繼續爲公益揮

泛亞義務診所向我們社區的 弱勢居民提供基礎治療、個案跟 踪疾病控制、心理健康、專科轉 診以及其他教育和社區外聯活

費用的社區成員,我們需要您的 支持。您的愛心將有助于支付以 下服務費用:

- 診斷健康狀况的基本篩 查,例如幽門螺杆菌、乙型肝炎
- 癌癥篩查,比如乳房 X 光 檢查、子宫頸抹片檢查、糞便免疫 化學測試 (FIT) 等 • 爲有高自付額醫療保險
- 計劃的低收入患者提供預防性服 • 其他重要的醫療服務 請訪問以下鏈接或掃二維

碼,選擇您和您的團隊將支持的 贊助項目 https://www.ccaccdc.org/

OnePage.aspx?tid=209&id=2593

美京健康醫療中心慈善高爾 夫球募集的善款,將完全用于發 展并完善其社區醫療服務,包括 主要醫療、預防保健、病例管理、 疼痛管理、其他教育和外展服務, 以及未來藥房管理等的一系列服 務範疇,争取爲社區弱勢居民提 供更爲綜合和完善的醫療體系。

有關本屆慈善高爾夫球杯的

更多信息,請 聯 系 Charles Chen, 703-869-1888, 或 雷 至 charles@ita



美京博雅苑中英文雙語幼兒園開放日 日早10點半

作爲美京華人活動中心社區 服務的一個重要組成部分,美 京博雅苑 CCACC Academy 一直 注重對青少年和兒童的教育和

其學前教育項目,課後培養計 劃和冬夏令營,一直深受社區學生

和家長的歡迎。

近日,美京博雅苑中英文雙語 幼兒園將于4月30日早10點半開 始舉辦開放日活動,届時,針對幼 兒教育項目,會爲社區家長和學生 提供更深入的介紹。

時間:4月30日星期六上午 10:30 至中午12:00

地址:9400 Key West Avenue, Suite 100, Rockville, MD 20850 電話:301-978-3918

1-204

Email:info@ccaccacademy.org 網站: www.ccaccacademy.org

請點擊以下鏈接 RSVP: https://docs.google.com/forms/

1FAIpQLScoqBYD6h7uzsy19v6h4i WmjBe9hGcfTR1WoDm9ShEw9ejvo 或掃宣傳單中的二維碼。

誠邀您和您的家人全家光 臨! 届時我們會安排老師幫忙看 護您的孩子,讓您在參觀我們場地 設施和了解我們育兒項目的同 時,也能讓孩子體驗我們的教學服

維州全職房地産專家

雙碩士 精通英語 買賣交涉高手 具備豐富房地産及法律知識

- 蒙郡三個高中學區買房深度折扣 (Churchill, Wootton, Whitman)
- 買一間,賣一間,第二間深度折扣;
- √ 賣一間,買一間,第二間深度折扣;

♠ 疫情期間,如客戶選擇網路科技服務, 請上我的網 點擊左上角"Buyer Clicks

長榮房地產公司 最新情源 WeChat: GYLHAH (1989 開業迄今) HF Home

居皆有水電、\$700,000、適於建庄園。

240-478-0250 (c) 301-840-8061 (o) 經驗豐富 負責認真

www.HarryFangHomes.com Line: goodfriend35 通国英台粤语

馬州大馬士革平地52.2英畝,農業住宅兩用,鄰



我們的信念:爲窓提供最全面的服務

多年移民申請訴訟經驗,成功案例包

括EB-1A杰出人才緑卡快速審理一

天 批 準,P 簽 證 2 天 批 準,在

Baltimore 和 Arlington 移民法庭辯

護各類刑事遞解及政治庇護案件。

301-778-5528(中文) 703-584-5082

info@lilawoffice.com

我們的專長:形民法相關的所有問題 *政治庇護緑卡

- *監獄保釋;停止遣返/遞解 *家暴緑卡;販賣人口及刑事犯罪 受害者緑卡
- *親屬移民;同性戀親屬移民
- 各類職業移民;投資移民
- '跨國經理L-1簽证,移民
- *各類工作簽证及其他非移民簽证
- *公民入籍

辦公室:Rockville MD; Fairfax VA; Washington DC. 免費諮詢

II 及為言P DC MD VA



2404998786 (H) 3015*927*550 (C) 3013158388 (0) 30183804 Yangli66@hotmail.com 3018380433 (F)

1-109w

2 - 050